

ROMÂNIA
SZATMÁR /SATU MARE/ MEGYE
ÉRENDRÉD /ANDRID/ KÖZSÉG HELYI TANÁCSA

A 15/2019-ES SZÁMÚ HATÁROZAT

A 114/2018-as számú OUG jogszabályi módosításaival tett általános árajánlat jóváhagyásáról szóló határozattervezet az *"Érendrédi /Android/ község utcai modernizálása, Szatmár megye"* beruházási célkitűzés érdekében.

Érendréd /Andrid/ község Helyi tanácsa találkozott a rendes ülésen, ma 2019.04.23-án,

A 114/2018-as számú OUG jogszabályi módosításaival tett általános árajánlat jóváhagyásáról szóló határozattervezet *"Az Érendrédi /Android/ község utcai modernizálása, Szatmár megye"* beruházási célkitűzés érdekében, regisztrálva 1670-es számmal 2019.04.11-én. A tervezett határozatot Érendréd /Andrid/ község Polgármestere a jóváhagyta 2019.04.11-én, regisztrálva 1671-es számmal. A területi egység jelentése regisztrálva van 1698-as számmal 2019.04.12-én és a Szakbizottság jelentése regisztrálták 17-es számmal 2019.04.23.-án.

Érendréd /Andrid/ község fejlesztési stratégiája alapján a 2015–2020 közötti időszakra, amelyet az Érendréd /Andrid/ község Helyi tanácsa a 2015. október 20-i 23. számú határozatával jóváhagyott,

A 215/2001-es számú helyi Közigazgatásról szóló törvény 36. cikke (1) és (4) bekezdése „d” betűje alapján,

A 215/2001-es számú helyi Közigazgatásról szóló törvény 45. cikke (2) bekezdése „e” betűje és a 115. cikke (1) bekezdésének „b” betűje alapján,

HATÁROZTA:

Egyedi cikk – Jóváhagyják a 114/2018-as számú OUG jogszabályi módosításaival tett általános árajánlat jóváhagyásáról szóló határozattervezet *"Az Érendrédi /Android/ község utcai modernizálása, Szatmár megye"* beruházási célkitűzés érdekében, *a melléklet alapján, amely jelen határozat szerves része.*

Jelen határozat végrehajtása érdekében megbízzák /Érendréd/ Andrid község Polgármesterét és a Pénzügyi-könyvelési és közbeszerzési irodát.

Jelen határozatot közlik a következőknek:

- a Prefektus intézménye – Szatmárnémeti /Satu-Mare/ megye
- Szatmárnémeti /Satu-Mare/ Megyei tanácsa
- Érendréd /Andrid/ község Polgármestere
- A község állampolgárai, nyilvános közléssel
- Befektetési dosszié

Érendréd /Andrid/, 2019.04.23.

A gyűlés elnöke
Marta Viorel Vasile
s.k. aláírás

Érendréd /Andrid/ község titkára
Rendes Gheorghe
s.k. aláírás

Az okiratra alkalmazták az Érendréd /Andrid/ község Helyi tanácsának,
Szatmárnémeti /Satu Mare/ megy körbélyegzőjét.

Jelen határozatot a 215/2001-es számú módosított törvény a 45. és 98.
cikkei szerint bocsátották ki.

Az alkalmazott tanácsadók száma: - 11

A jelenlevő tanácsadók száma: - 11

A hiányzott tanácsadók száma: - 0

Szavazás: - 11

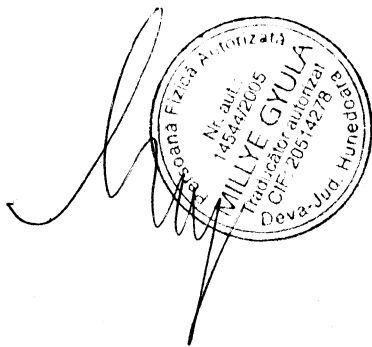
Ellenszavazás: - 0

Tartózkodás: - 0

Subsemnatul MILLYE GYULA, traducător
autorizat cu nr. 14544/2005, certific
exactitatea traducerii cu textul înscrisului
autentic: „Hotărârea nr. 15/2019, cu data
certă din limba română în limba maghiară,
care a fost vizat de mine.

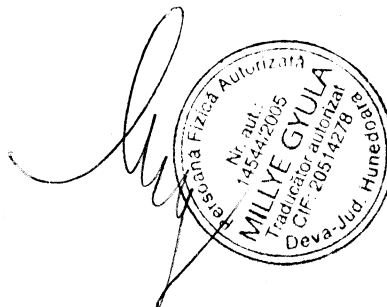
Alulírott MILLYE GYULA, a 14544/2005-ös
számú jogosított fordító, bizonyítom hogy ez
eredeti okirat: „A 15/2019-es számú
határozat” fordítása a fenti szöveggel
mindenben megegyezik román nyelven, amit
aláírással hitelesítek.

Data: 08.12.2019.
Semnătură:



A handwritten signature in black ink is written over a circular official stamp. The stamp contains the following text: 'România Fizică Autorizată', 'Nr. aut. 14544/2005', 'MILLYE GYULA', 'Traducător autenticizat', 'CIF: 20514278', and 'Deva-Jud. Hunedoara'.

Dátum: 2019.12.08.
Aláírás:



A handwritten signature in black ink is written over a circular official stamp. The stamp contains the following text: 'România Fizică Autorizată', 'Nr. aut. 14544/2005', 'MILLYE GYULA', 'Traducător autenticizat', 'CIF: 20514278', and 'Deva-Jud. Hunedoara'.

**A 114/2018-as SZÁMÚ OUG JOGSZABÁLYI MÓDOSÍTÁSAIVAL ÖSSZHANGBAN
AKTUALIZÁLT ÁLTALÁNOS ÁRAJÁNLAT**

"ÉRENDRÉDI /ANDROID/ KÖZSÉG UTCAI MODERNIZÁLÁSA, SZATMÁR MEGYE"

Sor szám	A fejezetek és az alfejezetek költségeinek a megnevezése	Értéke (ÁFA nélkül)		ÁFA	Értéke (ÁFA-val)	
		ÖSSZES KÖLTSÉGEK			ÖSSZES KÖLTSÉGEK	
		EZER LEJ	EZER EURO	EZER LEJ	EZER LEJ	EZER EURO
1	2	3	4	5	6	7
I.RÉSZ						
1. FEJEZET						
A föld megszerzésének és rendezésének a költségei						
1.1	A föld megszerzése	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
1.2	A terep rendezése	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
1.3	A környezetvédelem megvalósítása	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
	ÖSSZESEN 1. FEJEZET	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
2. FEJEZET						
A célhoz szükséges közműszolgáltatás költségei						
2.1	Csatlakozás az elektromos hálózathoz	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
2.2	Csatlakozás a vízhálózathoz	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
2.3	Közúti összeköttetés a szennyvíztisztítóval	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
	ÖSSZESEN 2. FEJEZET	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
3. FEJEZET						
A tervezési és a műszaki/tehnikai segítségnyújtás költségei						
3.1	Helyszíni vizsgálatok	6.252	1.382	1.188	7.502	1.645
3.2	Vélemények, megállapodások, engedélyek megszerzése	2.574	0.589	0.000	2.574	0.589
3.3	Tervezés és kivitelezés/mérnöki munka (az 1 számú pénzügyi ajánlat szerint)	78.139	17.272	15.628	93.767	20.727
3.4	Közbeszerzési eljárások szervezése	45.896	10.145	8.720	56.911	12.073
3.5	Konzultáció/tanácsadás	58.590	12.951	11.132	70.308	15.412
3.6	Technikai segítségnyújtás	40.300	8.908	7.657	48.360	10.601
	ÖSSZESEN 3. FEJEZET	231.751	51.227	44.325	287.371	61.025

4. FEJEZET						
Alapvető befektetési költségek						
4.1	Építmények és felszerelések (az 1-es Tárgy előirányzata szerint)	2.417.906	534.462	459.402	2.901.487	638.010
4.2	A berendezések szerelési technológiája (az 1-es Tárgy előirányzata szerint)	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
4.3	Technológiai berendezések szerelése (az 1-es Tárgy előirányzata szerint)	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
4.4	Nem felszerelt gépek és szállítóberendezések (az 1-es Tárgy előirányzata szerint)	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
4.5	Alapítványok (az 1-es Tárgy előirányzata szerint)	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
	ÖSSZESEN 4. FEJEZET	2.417.9057	534.462	459.402	2.901.487	638.010
5. FEJEZET						
Más költségek						
5.1	A munkatelep/telephely megszervezése	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
	5.1.1. Építési munkák					
	5.1.2 A munkatelep/telephely megszervezésével kapcsolatos költségek.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
5.2	Díjak, részletek, adók, hitelköltségek.	15.494	3.425	0.000	15.494	3.425
	5.2.1. Díjak, jutalékok, jogi költségek					
	5.2.2 A hitel költsége	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
5.3	Előre nem látható egyéb kiadások, költségek	25.827	5.709	4.907	30.734	6.794
	ÖSSZESEN 5. FEJEZET	41.321	9.134	4.907	51.238	10.218
6. FEJEZET						
A technológiai vizsgálatok, a tesztek költségei és átadása a kedvezményezettnek						
6.1	Az üzemeltető személyzet képzése	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
6.2	Technológiai próbák és tesztek	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
	ÖSSZESEN 6. FEJEZET	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
	ÖSSZESEN	2.690.960	584.823	508.634	3.199.612	707.253
	Amelyből C + M	2.304.574	534.462	437.869	2.742.443	636.010

1 Euro = 4.5240 RON 2018.01.01-én

KEDVEZMÉNYEZETT: ÉRENDRÉD /ANDRID/ KÖZSÉG: s.k. aláírás
Az okirastra alkalmazták ÉRENDRÉD /ANDRID/ KÖZSÉG Helyi Tanácsának a
körbélyegzőjét.

Elkészítette az okiratot Langa Adrian, mérnök: s.k. aláírás
Az okirastra alkalmazták LA CONSULT DEVELOPMENT SRL körbélyegzőjét.

A gyűlés elnöke
Marta Viorel Vasilie
s.k. aláírás

Érendréd /Andrid/ község titkára
Rendes Gheorghe
s.k. aláírás

Subsemnatul MILLYE GYULA, traducător
autorizat cu nr. 14544/2005, certific
exactitatea traducerii cu textul înscrisului
autentic: „Anexa hotărârii nr. 15/2019 a
Consiliului local” cu data certă din limba
română în limba maghiară, care a fost vizat
de mine.

Alulírott MILLYE GYULA, a 14544/2005-ös
számú jogosított fordító, bizonyítom hogy ez
eredeti okirat: „A Helyi Tanács a 15/2019-es
számú határozat melléklete.” fordítása a
fenti szöveggel mindenben megegyezik
román nyelven, amit aláírásommal
hitelesítek.

Data: 08.12.2019.
Semnătură:

Dátum: 2019.12.08.
Aláírás:

